

présente

# La Newsletter N°12 Juin 2019



## EDITORIAL

Cette Newsletter N° 12 a pour objectif de faire un point exhaustif des activités du réseau « Impressionisms Routes© » un an après notre certification en tant qu'itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe et trois mois après la Newsletter N° 11 publiée à la veille de la remise officielle de cette Certification, organisée avec succès le 19 mars 2019 au Collège de Bernardins au centre historique de Paris.

Le Réseau Impressionisms Routes© a trouvé son rythme de croisière en cette année 2019 marquée par le centenaire de la mort de Pierre-Auguste Renoir, commémoré par de multiples manifestations notamment en France et souvent organisées par Impressionisms Routes© (Cf le Guide Renoir 2019 diffusé à plus de 10 000 exemplaires).

Expositions, rencontres, conférences, manifestations diverses se sont multipliées durant ce premier semestre et sont prévues jusqu'en fin d'année. Notre Réseau s'agrandit chaque mois de nouveaux adhérents en France et en Europe (saluons en particulier l'arrivée de la Croatie représentée par le site d'Ozalj). Par ailleurs, notre coopération avec le Réseau euroArt (45 colonies d'artistes dans 15 pays européens) se renforce chaque jour davantage.

La visibilité européenne que nous confère désormais la Certification « Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe » nous permet évidemment de mieux affirmer nos ambitions dans le respect des valeurs du Conseil de l'Europe.

## EDITORIAL

This Newsletter N°12 aims to make an exhaustive point of the activities of the network « Impressionisms Routes © » one year after our certification as a Cultural Route of the Council of Europe and three months after the Newsletter N°11, published in the day before the official presentation of this Certification, successfully organized on March 19, 2019 at the Collège de Bernardins in the historic center of Paris.

The Impressionisms Routes © network has found its rhythm of cruising in this year 2019 marked by the centenary of the death of Pierre-Auguste Renoir, commemorated by multiple events including in France and often organized by Impressionisms Routes © (Cf Renoir Guide 2019 broadcast in more than 10,000 copies).

Exhibitions, meetings, conferences, various events have been multiplied during this first semester and are planned until the end of the year. Our Network grows each month with new members in France and Europe (especially the arrival of Croatia represented by the Ozalj site). In addition, our cooperation with the EuroArt Network (45 artists' colonies in 15 European countries) is getting stronger every day.

The European visibility now given to us by the «Cultural Route of the Council of Europe» certification obviously allows us to better assert our ambitions while respecting the values of the Council of Europe.



Pierre Bedouelle  
Président d'Eau & Lumière - Impressionisms Routes ©  
Secrétaire Général d'euroArt

## Les Routes des Impressionnismes officiellement certifiées Itinéraires Culturel du Conseil de l'Europe

Mardi 19 mars 2019, Paris, Collège des Bernardins.

Les Routes des Impressionnismes, représentées par Pierre Bedouelle, Président de l'Association « Eau & Lumière » et Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général, ont officiellement reçu la Certification de Nouvel Itinéraire Culturel de l'Europe par Stefano Dominioni, Secrétaire Exécutif de l'Accord Partiel Elargi sur les Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe, Directeur de l'Institut Européen des Itinéraires Culturels. Les Routes des Impressionnismes sont des itinéraires qui invitent au voyage et à la découverte du riche patrimoine laissé par les peintres de ce mouvement artistique.

Le projet « Impressionisms Routes© » (Les Routes des Impressionnismes en Europe) porté par l'Association « Eau & Lumière », créée en 2009, a pour objectif de relier et de mettre en valeur un ensemble de sites significatifs de la peinture impressionniste des XIXe et XXe siècles en Europe. Ce réseau rassemble les endroits où les peintres ont vécu, ceux qui les ont inspirés, les colonies artistiques qu'ils ont fondées ou auxquelles ils ont participé, les musées où leurs œuvres sont exposées.

La cérémonie de certification a été l'occasion de réunir tous les acteurs qui ont œuvré depuis plusieurs années pour que Les Routes des Impressionnismes soient certifiées Itinéraires Culturel du Conseil de l'Europe. Les représentants français et étrangers des divers pays membres : Allemagne, Espagne, Italie, Pays-Bas et Slovénie, étaient présents aux côtés de Pierre Bedouelle et de Georges Lucenet afin de recevoir le certificat Itinéraires Culturel du Conseil de l'Europe des mains de son représentant, Stefano Dominioni. La cérémonie était placée sous le parrainage du Ministère de la Culture et du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères. Impressionisms Routes est structuré en autant de réseaux que d'artistes retenus. Aujourd'hui, 7 réseaux internationaux sont opérationnels. Ils sont dédiés à Pierre-Auguste Renoir, Alfred Sisley, Berthe Morisot, Franz Bunke, Ivan Grohar, Francisco Llorens Diaz et Jan Toorop. Ces réseaux sont établis en Allemagne, France, Espagne, Italie, Pays-Bas, et Slovénie. Plusieurs réseaux tels que ceux de Claude Monet et Gustave Caillebotte sont en cours de constitution.

Les activités d'Impressionisms Routes ont pour objet de valoriser le caractère universel de l'Impressionnisme et le rôle important qu'il joue dans la connaissance et la préservation du patrimoine européen. En effet, si l'Impressionnisme est souvent perçu comme un mouvement essentiellement français, en réalité, aussi bien dans ses origines : Turner, Constable, Whistler..., que dans son rayonnement, il irrigua fortement l'ensemble du continent européen par le biais d'échanges multiples entre artistes de nombreux pays.

Le projet « Impressionisms Routes © » est délibérément orienté vers une idée forte et originale : l'Impressionnisme au sens large doit être considéré comme européen. Il véhicule parfaitement les valeurs et l'héritage de notre continent au sens voulu par le Conseil de l'Europe : l'Environnement et sa protection, le Patrimoine et sa sauvegarde, l'Histoire des territoires et sa connaissance par les jeunes, le Tourisme et son développement judicieux et durable. L'objectif est de mettre en œuvre ces potentialités au service d'un tourisme intelligent et responsable.

Les Impressionnistes, magiciens inégalés des couleurs, maîtres incontestés de la lumière, sont les premiers promoteurs de la richesse des paysages européens. Cela leur confère une autorité indiscutable pour faire connaître et apprécier cette richesse irremplaçable. Qui, en effet, peut mieux témoigner de l'importance du paysage et inciter les populations -et notamment les jeunes- à le mettre en valeur et à le préserver ?

Impressionisms Routes travaille en étroite coopération avec le réseau européen euroArt qui regroupe 45 colonies d'artistes appartenant à 15 pays européens.



Pierre Bedouelle, Président de l'Association « Eau & Lumière » et Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général, ont officiellement reçu la Certification de Nouvel Itinéraire Culturel de l'Europe pour Impressionisms Routes

## Impressionisms Routes officially certified as Cultural Route of the Council of Europe

Tuesday, March 19, 2019, Paris, Collège des Bernardins.

The Roads of Impressionism, represented by Pierre Bedouelle, President of the Association «Eau & Lumière» and Georges Lucenet, Vice-President and General Manager, officially received the Certification of New Cultural Itinerary of the Council of Europe by Stefano Dominioni, Executive Secretary of the Enlarged Partial Agreement on the Cultural Routes of the Council of Europe, Director of the European Institute of Cultural Routes. The Impressionism Routes are itineraries that invite you to travel and discover the rich heritage left by the painters of this artistic movement.

The network «Impressionisms Routes ©» (The Routes of Impressionisms in Europe) carried by the Association «Eau & Lumière», created in 2009, aims to connect and highlight a set of significant sites of the Impressionist painting of the 19th and 20th centuries in Europe. This network brings together the places where painters lived, those who inspired them, the artistic colonies they founded or in which they participated, the museums where their works are exhibited.

The certification ceremony was an opportunity to bring together all the actors who have worked for several years for “Les Routes des Impressionnismes” to be certified Cultural Routes of the Council of Europe. The French and foreign representatives of the various member countries: Germany, Spain, Italy, the Netherlands and Slovenia, were present alongside Pierre Bedouelle and Georges Lucenet in order to receive the certificate Cultural Routes of the Council of Europe from the hands of his representative, Stefano Dominioni. The ceremony was sponsored by the Ministry of Culture and the Ministry of Europe and Foreign Affairs. Impressionisms Routes is structured in as many networks as selected artists. Today, 7 international networks are operational. They are dedicated to Pierre-Auguste Renoir, Alfred Sisley, Berthe Morisot, Franz Bunke, Ivan Grohar, Francisco Llorens Diaz and Jan Toorop. These networks are established in Germany, France, Spain, Italy, the Netherlands and Slovenia. Several networks such those of Claude Monet and Gustave Caillebotte are in the process of being set up.

The activities of Impressionisms Routes are intended to promote the universal character of Impressionism and the important role it plays in the knowledge and preservation of European heritage. Indeed, if Impressionism is often perceived as a movement essentially French, in reality, as well in its origins: Turner, Constable, Whistler ..., that in its influence, it irrigated the whole continent of Europe through multiple exchanges between artists from many countries.

«Impressionisms Routes ©» is deliberately oriented towards a strong and original idea: Impressionism in the broad sense must be considered as European. It conveys perfectly the values and heritage of our continent in the sense desired by the Council of Europe: the environment and its protection, the heritage and its safeguarding, the history of territories and its knowledge by young people, tourism and its wise and sustainable development. The objective is to implement these potentialities in the service of intelligent and responsible tourism.

The Impressionists, unparalleled magicians of colors, undisputed masters of light are the first promoters of the richness of European landscapes. This gives them unquestionable authority to make known and appreciate this irreplaceable wealth. Who, in fact, can better testify to the importance of the landscape and encourage people - especially young people - to develop and preserve it?

Impressionisms Routes works in close cooperation with the european euroArt network, which brings together 45 artists' colonies from 15 European countries.



## Séville, 14-16 mars 2019

### 22<sup>e</sup> Réunion du Conseil de l'Europe pour la mise en œuvre de la Convention Européenne sur le Paysage : « Eau, paysage et citoyenneté face aux changements mondiaux »

La 22<sup>ème</sup> réunion du Conseil de l'Europe pour la mise en œuvre de la Convention sur le paysage a été organisée à Séville les 14 et 15 mars 2019 en coopération avec le Ministre de la Culture et du Sport espagnol et en partenariat avec la Région Andalousie et la Municipalité de Séville.

La Convention du Conseil de l'Europe sur le paysage a pour objet de promouvoir la protection, la gestion et l'aménagement des paysages et de favoriser la coopération internationale. Elle est le premier traité international exclusivement consacré à l'ensemble des dimensions du paysage considéré dans une perspective de développement durable. A ce jour, 39 Etats l'ont ratifiée et 2 l'ont signée.

La Convention Internationale du paysage a été adoptée par le Conseil des Ministres du Conseil de l'Europe à Strasbourg le 19 juillet 2000. L'ouverture de la Convention aux Etats non européens constituera une occasion de réaffirmer le caractère universel de la dimension paysagère des droits de l'homme et de la démocratie.

Impressionisms Routes© a été invité à présenter à ce Forum de Séville une réflexion sur le thème : « Les Paysages d'Eau et de Lumière chez les Impressionnistes », ce qui a permis à Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général d'Eau & Lumière de mieux faire connaître le projet de Route des Impressionnistes en Europe à une assistance nombreuse et très intéressée.

*Conseil de l'Europe  
Service du patrimoine culturel et naturel  
Division de l'Aménagement du territoire, de la coopération et de l'assistance technique  
Secrétariat de la Convention Européenne du Paysage  
F. 64045 Strasbourg Cedex, France  
[www.coe.int](http://www.coe.int)*

## Seville, 14-16 March 2019

### 22nd Meeting of the Council of Europe for the implementation of the European Landscape Convention: «Water, landscape and citizenship in the face of global change»

The 22nd meeting of the Council of Europe for the implementation of the Landscape Convention was organized in Seville on 14 and 15 March 2019 in cooperation with the Minister of Culture and Sport of Spain and in partnership with the Andalusia Region and the Municipality of Seville.

The purpose of the Council of Europe Landscape Convention is to promote the protection, management and planning of landscapes and to promote international cooperation. It is the first international treaty exclusively devoted to all the dimensions of the landscape considered in a perspective of sustainable development. To date, 39 States have ratified it and 2 have signed it.

The International Landscape Convention was adopted by the Council of Ministers of the Council of Europe in Strasbourg on 19 July 2000. The opening of the Convention to non-European States will provide an opportunity to reaffirm the universality of the landscape dimension of human rights of man and democracy.

Impressionisms Routes © was invited to present at this Seville Forum a reflection on the theme: «Landscapes of Water and Light among Impressionists» which allowed us to better publicize the project of Route of Impressionism in Europe to a large and very interested audience.

The text of our intervention is available from Georges Lucenet, Vice-President and General Delegate of Eau & Lumière.



## Séminaire des Itinéraires Culturels de la Région Baltique Helsinki, 26/27 mars 2019

Impressionisms Routes à la rencontre de partenaires de la région Baltique

Impressionisms Routes a participé au séminaire de travail du programme Routes4U des itinéraires culturels de la région Baltique, à Helsinki les 26 & 27 mars dernier.

Les participants ont pu discuter sur les manières de renforcer et développer de nouvelles routes culturelles afin d'assurer la promotion et la protection de ce riche patrimoine que représente la région Baltique. Et ainsi contribuer à la coopération transnationale et au développement du tourisme culturel.

A cette occasion, Pierre Bedouelle fut invité à présenter notre expérience dans la création pérenne d'une route culturelle.



## Cultural itineraries of Baltic sea region Helsinki, March, 26/27,2019

Impressionisms Routes to meet with our partners of the Baltic sea region

Impressionisms Routes participated to the Routes4U consultation on Cultural Routes in the Baltic Sea Region in Helsinki on March 26th & 27th.

Participants discussed about certified Cultural Routes to be strengthened and new projects to be developed with the objective to promote and protect the rich heritage of the Baltic Sea Region.

And thus contribute to cultural tourism and transnational cooperation. At this occasion, Pierre Bedouelle was invited to participate as a speaker to share our experience in creating a new cultural route in a sustainable way.

## Impressionisms Routes à la Commission Education et Culture de la Conférence des Organisations Internationales Non Gouvernementales (OIGN) du Conseil de l'Europe

Strasbourg, 11 avril 2019.

*Impressionisms Routes comme un exemple pour comprendre ce que l'Identité Culturelle Européenne pourrait être.*

Pierre Bedouelle a été invité à participer aux travaux de la Commission Education & Culture de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe, lors de sa session de Printemps, à Strasbourg, le 11 avril dernier. A cette occasion, il est intervenu sur le thème de l'Identité Culturelle Européenne du point de vue des arts visuels, en partant de l'expérience d'Impressionisms Routes.

Intervenait également Alain Lamassoure, euro-député et ancien ministre, au sujet du projet d'observatoire de l'enseignement de l'histoire, projet qu'il porte au niveau européen.

De la discussion qui a suivi avec les membres de la Commission, a émergé l'idée que, si tout le monde s'accordait sur l'importance de l'enseignement de l'histoire pour assurer une "compatibilité" entre les récits nationaux, l'enseignement de l'histoire de l'art était également indispensable, l'art ayant toujours joué un rôle de circulation des idées, et donc de liant entre les récits nationaux.

La Commission Education & Culture a pour objectif de publier un Livre blanc sur l'Identité Culturelle Européenne en 2020. Nul doute que nous serons invités à poursuivre notre contribution.

## Impressionisms Routes to the Education and Culture Committee of the Conference of International Non-Governmental Organizations (OIGN) of the Council of Europe

Strasbourg, April 11, 2019.

*Impressionisms Routes as an example to understand what a European Cultural Identity could be.*

Pierre Bedouelle was invited to participate to the Education & Culture Committee of the INGO's Conference of the Council of Europe, in Strasbourg on April 11th.

At this occasion, he was asked to share his views on the European Cultural Identity from the visual arts point of view, based on our experience of Impressionisms Routes. Mr. Alain Lamassoure, MEP and former Minister, was also participating as a speaker, presenting his project of European observatory for history teaching.

During the Q&A session with the members of the committee that followed both presentations, the idea came out that teaching Art history would equally be useful to facilitate the understanding and consolidate the consistency between these national narratives, a kind of «cement» between national narratives. The Education & Culture Committee has the objective to publish a White book on the European Cultural Identity concept by 2020. No doubt that we will be invited to continue to contribute to it.



## Les Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe lauréats du Prix Charles Quint pour 2019

L'Académie Européenne et Ibero-américaine de la Fondation de Yuste a décidé de décerner le Prix Européen Charles Quint pour 2019 aux Itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe. Ce prix a été décerné aux Itinéraires Culturels européens en raison du rôle important qu'ils jouent dans la mise en valeur du patrimoine historique et artistique de l'Europe.

C'est la première fois qu'un programme européen reçoit cet honneur prestigieux habituellement décerné à des personnalités de premier plan telles que Jacques Delors, Mikhaïl Gorbatchev, Jorge Sampaio, Helmut Kohl, Simone Veil ou encore José Manuel Barroso.

Sa Majesté le Roi d'Espagne Felipe VI a présidé la Cérémonie de remise du prix le 9 mai 2019 au Monastère de Yuste, là même où l'empereur Charles V a fini ses jours. Le prix fut remis à Thorbjorn Jagland, Secrétaire Général du Conseil de l'Europe. Notre Itinéraire Impressionisms Routes étaient représenté par le Président Pierre Bedouelle.



## The Cultural Routes of the Council of Europe winners of the Charles Quint Prize for 2019

The European and Ibero-American Academy of the Yuste Foundation has decided to award the European Charles V Prize for 2019 to the Cultural Routes of the Council of Europe. This prize has been awarded to the European Cultural Routes because they highlight the historical and artistic heritage of Europe.

This is the first time that a european program is awarded, as it is usually given to prominent personalities such as Jacques Delors, Mikhail Gorbachev, Jorge Sampaio, Helmut Kohl, Simone Veil or José Manuel Barroso .

His Majesty the King of Spain Felipe VI presided the Award Ceremony on May 9th, 2019 at the Monastery of Yuste, where Emperor Charles V spent his last days. Our Cultural Route, Impressionisms Routes, was represented by President Pierre Bedouelle.



## CROATIE

### La ville d'Ozalj rejoint le réseau Impressionisms Routes

Avec l'appui du Ministère Croate de la Culture, la ville d'Ozalj vient de rejoindre officiellement en avril 2019 le réseau Impressionisms Routes. Ozalj est la ville natale de la célèbre aquarelliste paysagiste Slava Raškaj (1877-1906). C'est aujourd'hui une municipalité de 8000 habitants située à une quarantaine de kilomètres au sud-ouest de Zagreb, près de la ville de Karlovac et de la frontière Slovène.

Slava Raškaj fut la plus grande aquarelliste croate du tournant du siècle ; elle peignit en plein air et exposa dans toute l'Europe, notamment à Saint-Petersbourg et à Moscou en 1899 ainsi qu'à Paris en 1900. A Zagreb, elle montrait ses œuvres au pavillon d'art en compagnie de Vlaho Bukovac (1855-1922) et de Clément Crncić (1865-1930), autres célèbres artistes croates de la fin du XIXe siècle et du début du XXe.

Slava Raškaj étudia à Vienne et fut notamment l'élève de Bela Čikoš Sesija (18864-1931). Elle aborda également avec bonheur la technique du pastel et réalisa de nombreux portraits. Sourde de naissance, Slava Raškaj eut une vie difficile. Dépressive, elle connut un destin tragique et mourut prématurément en 1906 à l'âge de 29 ans.

Nous sommes très heureux d'accueillir la ville d'Ozalj et la Croatie dans le Réseau Impressionisms Routes©.



Slava Raškaj. Le Vieux Moulin



Slava Raškaj. La vieille ville d'Ozalj

## CROATIA

### The city of Ozalj joins the Impressionisms Routes network

With the support of the Croatian Ministry of Culture, the city of Ozalj officially joined the Impressionisms Routes network in April 2019. Ozalj is the hometown of the famous watercolorist Slava Raškaj (1877-1906). Today it is a municipality of 8000 inhabitants located about 40 kilometers south-west of Zagreb, near the city of Karlovac and the Slovenian border.

Slava Raškaj was the greatest Croatian watercolorist of the turn of the century; she painted outdoors and exhibited throughout Europe, notably in Saint Petersburg and Moscow in 1899, and in Paris in 1900. In Zagreb, she showed her works at the art pavilion with Vlaho Bukovac (1855-1922) and Clément Crncić (1865-1930), other famous Croatian artists of the late nineteenth and early twentieth centuries.

Slava Raškaj studied in Vienna and was a pupil of Bela Čikoš Sesija (18864-1931). She also happily approached the pastel technique and made many portraits. Deaf by birth, Slava Raškaj had a difficult life. Depressed, she had a tragic fate and died prematurely in 1906 at the age of 29.



Ozalj. Le Château



Slava Raškaj. Veille d'été à Zaluca

## Levallois, ville impressionniste

L'île de la Grande Jatte, à Levallois, avec ses guinguettes et son bord de Seine verdoyant, a largement inspiré les peintres impressionnistes. La Municipalité a donc souhaité adhérer à l'association Eau & Lumière, créée en 2009, ce qui permettra à notre commune d'être légitimement référencée dans les circuits patrimoniaux internationaux Impressionisms Routes©...

Le mouvement impressionniste est à l'évidence tombé amoureux de Levallois et principalement de l'île de la Jatte. À l'occasion de la première Exposition de Paris, en 1874, de nombreux peintres, Caillebotte, Sisley, Renoir, Monet, Pissarro et Manet, mais aussi Bazille, Boudin, Guillaumin, Seurat, Signac, Morisot, Van Gogh, Vlaminck... décident de s'adonner à la peinture de plein air, en parcourant la Normandie, l'Île-de-France et la Provence. Le Village Levallois, lui, avait été érigé en commune en 1867 par Napoléon III. Comme les autres villes de la boucle la Seine, Levallois se trouve donc au cœur de ce courant pictural novateur. L'île de la Jatte, avec son environnement bucolique, devient alors un haut lieu de l'Impressionnisme.

## Une exposition et des temps forts

Créée en 2009, l'Association Eau & Lumière regroupe plusieurs villes de la boucle de Seine et mène, avec l'appui du Ministère de la Culture, le projet de labellisation Impressionisms Routes© (Routes des Impressionismes en Europe), certifié en 2018 par le Conseil de l'Europe. La Municipalité a décidé d'adhérer à l'association qui, par son réseau international et ses actions de communication, permet de mieux valoriser le patrimoine des communes, dont Levallois, empreintes de l'histoire de l'Impressionnisme.

Levallois va donc être référencée dans ces circuits patrimoniaux à une échelle internationale. Des panneaux portant le label « Impressionisms Routes » seront installés aux différentes entrées de la ville. Par ailleurs, afin de mieux faire connaître aux Levalloisiens le rôle de notre ville dans la naissance et l'essor du mouvement impressionniste, une exposition et un week-end de temps forts consacrés à l'impressionnisme seront organisés à Levallois en octobre 2019.

## Levallois, impressionist city

The island of La Grande Jatte, in Levallois, with its guinguettes and its edge of the Seine, has largely inspired impressionist painters. The Municipality therefore wished to join the association Eau & Lumière, created in 2009, which will allow our municipality to be legitimately referenced in the international heritage circuits Impressionisms Routes © ...

The impressionist movement has obviously fallen in love with Levallois and mainly with the island of La Jatte. On the occasion of the first Exhibition of Paris, in 1874, many painters, Caillebotte, Sisley, Renoir, Monet, Pissarro and Manet, but also Bazille, Boudin, Guillaumin, Seurat, Signac, Morisot, Van Gogh, Vlaminck ... decide to indulge in outdoor painting, traveling through Normandy, Île-de-France and Provence. The Village Levallois, had been erected in municipality in 1867 by Napoleon III. Like the other cities of the Seine loop, Levallois is therefore at the heart of this innovative pictorial movement. The island of Jatte, with its bucolic environment, becomes a high place of Impressionism in the world.

## An exhibition and highlights

Created in 2009, the Eau & Lumière Association brings together several cities in the Seine loop and, with the support of the Ministry of Culture, is leading the Impressionisms Routes © project, certified in 2018 by the Council of Europe. The Municipality of Levallois has decided to join the association which, through its international network and its communication actions, allows to better value the heritage of municipalities, including Levallois, imprints of the history of Impressionism.

Levallois will therefore be referenced in these patrimonial circuits on an international scale. Signs bearing the «Impressionisms Routes» label will be installed at the different entrances of the city. Moreover, in order to better inform the people of the role of our city in the birth and growth of the Impressionist movement, an exhibition and a weekend of highlights dedicated to Impressionism will be organized in Levallois in October 2019.



Georges Seurat.  
Un dimanche après-midi à l'Île de la Grande Jatte



Claude Monet.  
L'Île de la Grande Jatte

## ASNIÈRES-SUR-SEINE rejoint les Routes des Impressionnismes en Europe, Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe

Le patrimoine historique et culturel de la première boucle de la Seine à l'ouest de Paris est à la fois riche et varié... La ville d'Asnières-sur-Seine entend valoriser pleinement l'atout constitué par le fait que les plus grands artistes ont trouvé l'inspiration sur ses rives de la Seine, face à l'Île de la Grande Jatte, elle-même un joyau de créativité à proximité immédiate de la Capitale. Claude Monet en 1873, avant même la première exposition impressionniste, puis Emile Bernard, Vincent van Gogh et les maîtres du pointillisme, Georges Seurat et Paul Signac, ont immortalisé à jamais la vie et les paysages de ces bords de Seine aussi recherchés en cette fin du XIXe siècle qu'ils le sont encore de nos jours !

Le « Restaurant de la Sirène » de Vincent van Gogh ou « Baignade à Asnières » de Georges Seurat comptent parmi les œuvres les plus célèbres de l'histoire de l'art... la cité des Hauts-de-Seine va désormais bénéficier de la visibilité internationale que confère à ses membres l'appartenance au Réseau Impressionisms Routes®, Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe, au même titre que les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle, la Via Charlemagne ou les Routes des Phéniciens...

Dans le cadre de l'évènement « Asnières au temps des Impressionnistes », l'exposition « Art et Lumière en Val de Seine » présentée au Château d'Asnières du 3 au 21 mai 2019, témoigne de la volonté des élus de valoriser avec détermination le patrimoine de la ville.

Impressionisms Routes®, dont le siège européen est à Neuilly-sur-Seine, rassemble aujourd'hui les sites impressionnistes et paysagistes de 7 pays européens, le réseau est intimement lié à celui d'euroArt qui comprend 45 colonies d'artistes dans 15 pays européens.

Site internet : <https://asnieres-sur-seine.fr/>



Georges Seurat, Baignade à Asnières (1884) The National Gallery, London



Vincent van Gogh, Le Restaurant de la Sirène (1887). Musée d'Orsay, Paris

## ASNIERES-SUR-SEINE joins the Routes of Impressionisms in Europe, Cultural Route of the Council of Europe

The historical and cultural heritage of the first loop of the Seine west of Paris is both rich and varied ... The city of Asnières-sur-Seine intends to fully value the asset constituted by the fact that the most famous artists have found inspiration on its banks of the Seine, facing the Island of "la Grande Jatte", itself a jewel of creativity in the immediate vicinity of the Capital. Claude Monet in 1873, even before the first impressionist exhibition, then Emile Bernard, Vincent van Gogh and the masters of pointillism, Georges Seurat and Paul Signac, immortalized forever the life and the landscapes of these edges of the Seine also sought for this purpose of the nineteenth century that they still are today!

Vincent van Gogh's «Restaurant de la Sirène» or Georges Seurat's «Baignade à Asnières» are some of the most famous works in the history of art ... the Hauts-de-Seine city will now benefit from the visibility membership of the Network Impressionisms Routes®, Cultural Route of the Council of Europe as well as the paths of Saint-Jacques-de-Compostelle, Via Charlemagne or the Routes of the Phoenicians ...

In the frame of the event «Asnières at the time of the Impressionists», the exhibition «Eau et Lumière en Val de Seine» presented at the Château d'Asnières from 3 to 21 May 2019 will mark the will of elected officials to value with determination the heritage of the city .

Impressionisms Routes®, whose European headquarters are in Neuilly-sur-Seine, brings together the Impressionist and landscape sites of 7 European countries, the network is closely linked to that of euroArt which includes 45 artists' colonies in 15 countries European.

## Le Musée de Pont-Aven rejoint les Routes des Impressionnismes, Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe

On ne présente plus la cité des peintres bretonne célèbre dans le monde entier depuis que les premiers artistes s'y établirent au milieu du XIXe siècle en quête de paysages authentiques et de traditions préservées et séduits par les paysages champêtres bordant l'Aven ou la belle côte rocheuse... Sa renommée internationale est principalement attribuée au « Maître » Paul Gauguin qui vécut à Pont-Aven entre 1886 et 1894 en compagnie, notamment, d'Emile Bernard et de Paul Sérusier. Durant une dizaine d'années, ces artistes ont « tout osé », l'école de Pont-Aven prôna les aplats de couleurs vives, la suppression des détails ainsi que des perspectives... Elle osa les couleurs et alla vers l'essentiel ! L'attrait du site ne s'est jamais démenti au fil du temps... Pittoresque et attachante, la cité conserve un attrait exceptionnel apprécié au plus haut point par les nombreux touristes et amateurs d'art qui la fréquentent.

Le nouveau Musée de Pont-Aven, sous appellation « Musée de France », installé dans ce qui fut le célèbre Hôtel Julia, a été remarquablement rénové et a rouvert ses portes en 2016. Sa collection permanente est d'une très grande richesse : Gauguin, bien sûr, Emile Bernard et Paul Sérusier y sont également présentés. Ses expositions temporaires aux thématiques liées remarquablement rénové et a rouvert ses portes en 2016. Sa collection permanente est d'une très grande richesse : à l'histoire artistique de Pont-Aven et du synthétisme sont particulièrement appréciées et accueillent plus de 100 000 visiteurs par an.

Déjà dotée d'une excellente visibilité internationale et partenaire du musée d'Orsay, l'arrivée du Musée de Pont-Aven au sein du réseau Impressionisms Routes, nouvel Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe, permettra de promouvoir encore davantage ses atouts exceptionnels ([www.museepontaven.fr](http://www.museepontaven.fr)).



Émile Bernard (1868-1941), Paysage de Pont-Aven ou L'Arbre roux, 1888, huile sur toile, 31,5x39,7 cm. Acquisition par le mécène officiel CIC Ouest et soutenue par le FRAM (Etat/Région). Collection Musée de Pont-Aven.

## The Pont-Aven Museum joins the Impressionism Roads, Cultural Route of the Council of Europe

No longer presents the city of Breton painters famous worldwide since the first artists settled there in the middle of the 19th century in search of authentic landscapes and traditions preserved and seduced by the countryside landscapes bordering the Aven or the beautiful rocky coast ... Its international fame is mainly attributed to the "Master" Paul Gauguin who lived in Pont-Aven between 1886 and 1894 in the company, in particular, of Emile Bernard and Paul Sérusier. For ten years, these artists have "dared everything", the school of Pont-Aven praised the flat areas of bright colors, the deletion of details and perspectives ... She dared the colors and went to the essentials! The attractiveness of the site has never wavered over time ... Colorful and charming, the city retains an exceptional attraction appreciated at the highest point by the many tourists and art lovers who frequent it.

The new Museum of Pont-Aven, under the name "Museum of France", installed in what was the famous Hotel Julia, has been remarkably renovated and reopened in 2016. Its permanent collection is very rich: Gauguin of course, and Emile Bernard and Paul Sérusier are presented. Its temporary exhibitions on themes related remarkably renovated and reopened its doors in 2016. Its permanent collection is of a great richness: the artistic history of Pont-Aven and the synthetisme are particularly appreciated and welcome more than 100 000 visitors by year.

Already endowed with an excellent international visibility and partner of the Musée d'Orsay, the arrival of the Museum of Pont-Aven within the Impressionisms Routes network, new Cultural Route of the Council of Europe, will further promote its unique strengths ([www.museepontaven.fr](http://www.museepontaven.fr)).



Maurice Denis (1870-1943), Baigneuses au Port-Blanc, 1925, huile sur toile, 85x56 cm. Acquisition par le mécène officiel CIC Ouest et soutenue par le FRAM (Etat/Région). Collection Musée de Pont-Aven.

## GREZ-SUR-LOING

### L'Association « Artistes du Bout du Monde » rejoint Impressionisms Routes©

Le site de Grez-sur-Loing, situé près de Barbizon au sud-est de Paris fut découvert par Jean-Baptiste Camille Corot au début des années 1860. Il est l'exemple même de la colonie d'artistes internationale que souhaitent mettre en valeur aussi bien les Routes des Impressionismes en Europe que notre partenaire euroArt. Nous nous réjouissons donc tout particulièrement de son arrivée au sein de notre réseau.

Les premières colonies américaines et britanniques arrivèrent à Grez en 1870 et furent suivies par les célèbres colonies scandinaves bien connues notamment à travers les œuvres des suédois Karl Nordström ou Carl Larsson. Les Japonais eux-mêmes vinrent à Grez dans les années 1890.

L'Association « Artistes du Bout du Monde » a pour objectif de recenser les artistes qui ont résidé à Grez-sur-Loing et les œuvres qu'il y ont réalisées, de faire connaître leur histoire et d'être en relation avec les musées et les espaces culturels qui assurent la promotion des peintres de Grez-sur-Loing.



Carl Larsson. Grez-sur-Loing

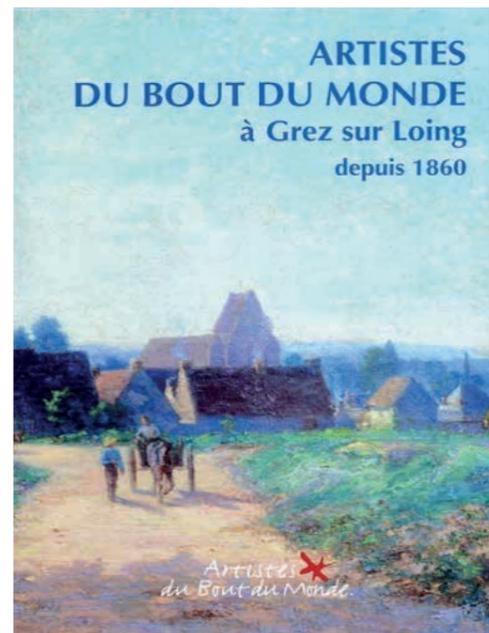
## GREZ-SUR-LOING

### “The Artists at the Edge of the World Association” joins Impressionisms Routes©

The site of Grez-sur-Loing, located near Barbizon south-east of Paris was discovered by Jean-Baptiste Camille Corot in the early 1860s. It is the perfect example of the colony of international artists that wish to put value both the Routes of Impressionism in Europe and our partner euroArt. So, we are particularly pleased with his arrival in our network.

The first American and British colonies arrived in Grez in 1870 and were followed by the famous Scandinavian colonies, notably through the works of the Swedish artists Karl Nordström or Carl Larsson. The Japanese themselves came to Grez in the 1890s.

The aim of the “Artists at the Edge of the World Association” is to identify artists who have lived in Grez-sur-Loing and the works they have produced there, to share their history and to be in contact with museums and cultural spaces that promote the painters of Grez-sur-Loing.



## Année Renoir 2019

### L'année Renoir a commencé comme prévu et très vigoureusement, dans les différentes villes de la Route

- À Essoyes, avec les « Champagnes de Renoir » et les artistes locaux qui s'inscrivent dans les pas de Renoir. Mais aussi les élèves des écoles qui s'essayaient au « Modelage, un autre Renoir ».
- À Cagnes-sur-Mer, le cycle Jean Renoir pour le cinéma et les « Mômes en scène » au théâtre avec ateliers de peinture.
- À Bougival, l'installation des sculptures de S. Johnson inspirées de Renoir avec notamment « Danse à Bougival ».
- La marche gourmande et culturelle de Chatou à Port-Marly et la visite guidée de Louveciennes chez Renoir et ses amis.

Tout le programme, particulièrement riche et varié, est à retrouver et à consulter sans modération quel que soit l'âge sur :

<https://www.impressionismsroutes.fr/impressionisms-routes/route-renoir/>

et : <https://www.seine-saintgermain.fr/fr/>

Ce sont des invitations à la découverte et au voyage. Tout un programme d'été !

Vous pouvez également savourer : <https://www.francetoday.com/travel/travel-features/essoyes-a-la-belle-epoque-celebrating-a-renoir-centenary/>

Bon été en compagnie de Renoir !



## Renoir year 2019

### The year Renoir started as planned and very vigorously, in the different cities of the Route

- In Essoyes, with «Champagnes de Renoir» and local artists who follow Renoir's footsteps. But also school students who try «Modeling, another Renoir».
- In Cagnes-sur-Mer, the Jean Renoir cycle of cinema and children on stage with theater and painting workshops.
- In Bougival, the installation of S. Johnson's sculptures inspired by Renoir, including « Danse à Bougival ».
- The gourmet and cultural walk from Chatou to Port-Marly and the guided tour of Louveciennes at Renoir and his friends.

The whole program, particularly rich and varied, is to find and consult without moderation whatever the age on:

<https://www.impressionismsroutes.fr/impressionisms-routes/route-renoir/>

and: <https://www.seine-saintgermain.fr/en/>

These are invitations to discovery and travel. All a summer program!

You can also enjoy: <https://www.francetoday.com/travel/travel-features/essoyes-a-la-belle-epoque-celebrating-a-renoir-centenary/>

Have a good summer with Renoir!

## ASNIERES-SUR-SEINE au temps des Impressionnistes

Une entrée réussie dans le Réseau Impressionisms Routes©

L'ensemble des manifestations organisées par la Mairie d'Asnières-sur-Seine du 6 au 21 mai 2019 en liaison avec l'entrée officielle de la cité dans le réseau « Impressionisms Routes » est un succès majeur.

L'exposition « Art et Lumière en Val de Seine » présentée à la fois au château et dans le hall de l'Hôtel-de-Ville, inaugurée le 4 mai 2019 en présence du Maire d'Asnières et du Président d'Eau & Lumière, a attiré un public nombreux et intéressé : plus de 500 élèves des établissements de la ville l'ont visité et ont participé aux activités pédagogiques qui leur étaient proposées à cette occasion. La Conférence de Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général d'Impressionisms Routes, intitulée « L'Impressionnisme, la Love Story de l'Eau et de la Lumière » donnée dans le magnifique salon d'honneur de la Mairie a permis d'évoquer en images la richesse du patrimoine artistique de la ville qui a inspiré, entre autres, Claude Monet, Vincent Van Gogh, Paul Signac et Emile Bernard... Les décorations et activités en plein air ont, elles aussi, été plébiscitées par les Asniérois.

*Ce succès nous permet d'augurer une coopération très fructueuse dans l'avenir...*



Manuel Aeschlimann, Maire d'Asnières, Thierry Sellier, Maire Adjoint, en charge de la Culture, Pierre Bedouelle, Président d'Eau & Lumière

## ASNIERES-SUR-SEINE at the time of the Impressionists

Successful arrival into the network Impressionisms Routes©

The Art Festival organized by the town of Asnières-sur-Seine from 6 to 21 May 2019 in connection with the official arrival of the city into the network « Impressionisms Routes » was a major success.

The exhibition « Art & Lumière en Val de Seine » presented at the same time in the château and in the lobby of the town-hall was inaugurated on May 4, 2019 in the presence of the Mayor of Asnières and the President of Eau & Lumière. It attracted a numerous audience and more than 500 students, from the city's institutions, visited it and took part in the educational activities offered on this occasion. The Conference of Georges Lucenet, Vice-President and General Manager of Impressionisms Routes, entitled « Impressionism, the Love Story of Water and Light » was given in the magnificent hall of honor of the Town Hall. It shows the richness of the artistic heritage of the city which inspired, among others, Claude Monet, Vincent Van Gogh, Paul Signac and Emile Bernard ... The decorations and outdoor activities have also been acclaimed by the inhabitants of Asnières.

*This success allows us to look forward to a very fruitful cooperation in the future.*



Conférence de Georges Lucenet « La Love Story de l'Eau et de la Lumière »



## Inauguration de l'Exposition ART ET LUMIERE Paysages, Loisirs et Impressionnisme en Val de Seine

ARGENTEUIL, Val d'Oise, 29 Mai 2019

Haut lieu de l'Impressionnisme, la ville d'Argenteuil entend mettre en valeur la présence de Claude Monet qui, à l'apogée de son talent, a habité ici de 1872 à 1878. Sa maison blanche à volets verts existe toujours... Une réplique de son bateau-atelier, rendu célèbre par Edouard Manet, est en possession de la ville pour rappeler que le maître de l'impressionnisme se déplaçait alors fréquemment sur la Seine entre Argenteuil et Carrières-sur-Seine... Alfred Sisley, Caillebotte et bien d'autres ont aimé représenter Argenteuil et ses alentours.

La Ville est une étape active et importante du Réseau Impressionnisme Routes, Itinéraire Culturel du Conseil de l'Europe. Elle accueille l'exposition « Art et Lumière en Val de Seine » du 31 mai au 28 Juin 2019 à l'Agora de l'Hôtel-de-Ville. L'inauguration a eu lieu le 29 mai 2019 en présence du Maire d'Argenteuil Georges Mothron, Président Fondateur d'Eau & Lumière, de Françoise Inghelaere, Adjointe au Maire en charge de la Culture, de Georges Lucenet, Vice-Président et Délégué Général d'Eau & Lumière / Impressionisms Routes et de nombreux élus et responsables culturels et touristiques de la Région Parisienne.

Très largement ouverte sur le public, l'exposition, particulièrement didactique, sera également une opportunité de découverte et de travaux pour les nombreux élèves des établissements d'enseignement de la ville.



## Inauguration de l'Exposition ART ET LUMIERE Paysages, Loisirs et Impressionnisme en Val de Seine

ARGENTEUIL (Val d'Oise), 29 Mai 2019

High place of Impressionism, the city of Argenteuil intends to highlight the presence of Claude Monet who, at the height of his talent, lived here from 1872 to 1878. His white house with green shutters still exists ... A replica of his boat-workshop, made famous by Edouard Manet, is in possession of the city to recall that the master of the impressionism then moved frequently on the Seine between Argenteuil and Carrières-sur-Seine ... Alfred Sisley, Caillebotte and many others liked to represent Argenteuil and its surroundings.

The City is an active and important stage of the Impressionisms Network, Cultural Route of the Council of Europe. It hosts the exhibition « Art and Light in Val de Seine » from May 31 to June 28, 2019 at the Agora de l'Hotel-de-Ville. The inauguration took place on May 29, 2019 in the presence of the Mayor of Argenteuil Georges Mothron, Founding President of Eau & Lumière, Françoise Inghelaere, Deputy Mayor in charge of Culture, Georges Lucenet, Vice President and Delegate General of Eau & Lumière / Impressionisms Roads and many elected officials and cultural and tourist leaders of the Paris Region.

Very open to the public, the exhibition will also be an opportunity for discovery and work for the many students of educational institutions in the city.



## Automne 2019 CROISSY-SUR-SEINE Exposition Art et Lumière en Val de Seine

Septembre 2019. Chapelle Saint-Léonard

Nichée dans une boucle de la Seine à l'ouest de Paris, la ville de Croissy-sur-Seine est au cœur du pays des Impressionnistes... Soucieuse de mettre en valeur son histoire et son patrimoine, Croissy est membre du Réseau Impressionisms Routes© depuis 2018.

L'exposition « Art et Lumière en Val de Seine » sera présentée du 14 au 22 septembre 2019, à l'occasion de la fête locale et des journées du Patrimoine, dans la chapelle Saint-Léonard, ancienne église paroissiale Saint Martin-Saint Léonard pendant 600 ans, construite au début du XIIIe siècle, dédiée à Saint Martin et remise à la charge du Monastère de Saint Léonard de Noblat en 1211. Elle est inscrite à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques. Un écrin exceptionnel et prestigieux pour cette exposition présentée en mai 2019 à Asnières-sur-Seine et juin à Argenteuil. Le Musée de la Grenouillère, tout proche, rappelle que le site de l'île de Croissy fut immortalisé en 1869 par Claude Monet et Pierre-Auguste Renoir. Guy de Maupassant en décrit l'atmosphère joyeuse et populaire de ce lieu.

Le Château Chanorier, qui domine le site, date du XVIIIe siècle et porte le nom du dernier Seigneur de Croissy. Son parc abrite une grande partie de la vie culturelle de Croissy-sur-Seine.



La Chapelle Saint-Léonard

## Fall 2019 CROISSY-SUR-SEINE Exhibition "Art and Light in Val de Seine"

September 2019. St. Leonard's Chapel

Nestled in a loop of the Seine west of Paris, the city of Croissy-sur-Seine is at the heart of the country of the Impressionists ... Wishing to highlight its history and its heritage, Croissy is a member of Impressionisms Routes © network since 2018.

The exhibition «Art and Light in the Val de Seine» will be presented in September 2019 in the Saint-Léonard Chapel, a former parish church built at the beginning of the 13th century, dedicated to Saint-Léonard-de-Noblat and included in the supplementary inventory Historical Monuments. An exceptional and prestigious showcase for this exhibition presented in May 2019 in Asnières-sur-Seine and June in Argenteuil. The nearby Grenouillère Museum recalls that this site was immortalized by Claude Monet and Pierre-Auguste Renoir, but also because his weekly ball and its noisy and popular atmosphere were beautifully described by Guy de Maupassant.

The Château Chanorier, which dominates the site, dates from the 18th century. It is home to much of the cultural life of Croissy-sur-Seine.



Pierre-Auguste Renoir. La Grenouillère

## Automne 2019 Levallois au temps des Impressionnistes

Ayant rejoint l'association Eau & Lumières en 2019 et de ce fait le label européen Impressionisms Routes®, Levallois fait le choix, à son tour, de célébrer l'aventure des impressionnistes qui a marqué l'histoire de la Ville.

Une exposition se déroulera en l'Hôtel de ville du 28 septembre au 20 octobre. Composée de plusieurs univers, elle présentera la naissance de ce mouvement artistique novateur avec ses caractéristiques – avec focus sur l'île de la Grande jatte – tout en montrant les singularités de cette époque en mutation. Entre immersion numérique, reconstitution de scènes évoquant l'atmosphère de la fin du 19ème siècle et présentation d'œuvres et documents originaux, une approche de l'art et de l'Histoire pour tous les publics.

Un week-end de temps forts, les 5 et 6 octobre 2019 offrira de nombreuses rencontres : concert, conférences, spectacle et ateliers.

## Fall 2019 Levallois at the time of the Impressionists

Having joined the association Eau & Lumière in 2019 and therefore the European label Impressionisms Routes®, Levallois, at the gates of Paris, made the choice, in turn, to celebrate the Impressionist adventure that marked the history of the city.

An exhibition will take place in the City Hall from September 28 to October 20, 2019. Composed of several universes, it will present the birth of this innovative artistic movement with its characteristics – with focus on the island of the Grande Jatte – while showing the singularities of this changing era. Between digital immersion, reconstruction of scenes evoking the atmosphere of the late 19th century and presentation of original works and documents, an approach to art and history for all audiences.

A weekend of highlights, October 5 and 6, 2019 will offer many meetings: concert, conferences, show and workshops.



## EXPOSITION

### « L'Impressionnisme d'après Pont-Aven » Musée de Pont-Aven (en partenariat avec le Musée d'Orsay)

29 juin 2019 au 5 Janvier 2020

Cette nouvelle exposition conçue par le Musée de Pont-Aven met en lumière l'Impressionnisme de la Bretagne et de Pont-Aven en particulier, dans les explorations artistiques de Paul Gauguin et des peintres qui l'accompagnaient dans cette aventure. Elle présente en préambule des œuvres impressionnistes de Paul Gauguin et de Camille Pissarro pour marquer leur lien de filiation.

La première partie met en valeur l'impact de la période impressionniste comme premier jalon des réflexions artistiques de Paul Gauguin. L'Impressionnisme lui apporte une certaine maîtrise de la variation de la lumière en plein air, un usage de l'éclat des couleurs et une liberté d'expression picturale.

La deuxième partie valorise les voies plus impressionnistes au sens historique du terme empruntées par certains artistes de Pont Aven : Henry Moret, Maxima Maufra, Ferdinand Loyen du Puigaudeau, Gustave Loiseau. Tous promus par Paul Durand Ruel, ils se sont inscrits à leur manière dans la veine développée par Claude Monet en Bretagne (notamment à Belle-Ile-en-Mer) et tentent, eux aussi, d'apporter des réponses aux vibrations atmosphériques de l'océan...

Entre ciel, terre et mer, quelle palette pour retranscrire la lumière bretonne ?

Le réseau Impressionisms Routes, auquel appartient le Musée de Pont-Aven, est très heureux de vous inviter à visiter cette exposition en 2019 et d'apprécier, par la même occasion, le charme incomparable de la cité bretonne !

## EXHIBITION

### «Impressionism according to Pont-Aven» Musée de Pont-Aven (in partnership with the Musée d'Orsay)

June 29, 2019 to January 5, 2020

This new exhibition designed by the Pont-Aven Museum highlights the Impressionism of Brittany and Pont-Aven in particular, in the artistic explorations of Paul Gauguin and the painters who accompanied him in this adventure. It introduces Impressionist works by Paul Gauguin and Camille Pissarro to mark their relationship of descent.

The first part highlights the impact of the Impressionist period as the first milestone in Paul Gauguin's artistic reflections. Impressionism gives him a certain control of the variation of the light in the open air, a use of the brightness of the colors and a freedom of pictorial expression.

The second part highlights the more impressionistic ways in the historical sense of the term borrowed by some artists of Pont Aven: Henry Moret, Maxima Maufra, Ferdinand Loyen of Puigaudeau, Gustave Loiseau, all promoted by Paul Durand Ruel. They have enrolled in their own way in the vein developed by Claude Monet in Brittany (especially at Belle-Ile-en-Mer) and are also trying to provide responses to the atmospheric vibrations of the ocean...

Between sky, land and sea, what palette to transcribe the light of Brittany?

The Impressionisms Routes network, to which the Pont-Aven Museum belongs, is very happy to invite you to visit this exhibition in 2019 and to appreciate the incomparable charm of the Breton city!



en partenariat avec



Les Itinéraires Culturels Européens ont reçu, en 2019, le Prix européen Charles V

The European Cultural Itineraries have been awarded, in 2019,  
by the european Price Charles V



Eau & Lumière  
Impressionisms Routes®  
41 boulevard Vital Bouhot  
92200 Neuilly-sur-Seine - France  
[www.impressionismsroutes.fr](http://www.impressionismsroutes.fr)

Contact :  
Georges Lucenet. Vice-Président et Délégué Général  
E-mail : [luenet.georges@wanadoo.fr](mailto:luenet.georges@wanadoo.fr)